



# 我爱经典系列 早教名师指导版

# 红楼 梦 节 选



最具经典适合儿童无障碍阅读的注音读本

中国最具文学成就的不可逾越的古典章回体小说的巅峰之作。民国才女张爱玲

曾言：“人生有三恨：一恨海棠无香；二恨鲥鱼多刺；三恨红楼未完。”

儿童彩色注音版  
赠送学习卡



孔燕萍 早教协会会长指导编写



Wuhan University Press  
武汉大学出版社

我爱经典系列 早教名师指导版

# 红楼梦 节选



Wuhan University Press  
武汉大学出版社

## 图书在版编目 (C I P ) 数据

红楼梦 : 节选 / 于清峰主编. - 武汉 : 武汉大学出版社, 2015.6 (2015.8  
第2次印刷)  
(我爱经典系列)  
ISBN 978-7-307-15764-4

I. 红… II. 于… III. 故事课－学前教育－教学参考资料 IV. G613.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 103155 号

---

责任编辑 : 刘延姣      责任校对 : 赵琳      版式设计 : 童趣童乐工作室

出 版 : 武汉大学出版社 (430072 武昌 珞珈山)  
(电子邮件 : cbs22@whu.edu.cn 网址 : www.wdp.com.cn)

印 刷 : 北京恒石彩印印刷有限公司

开 本 : 889×1194 1/24      印 张 : 4      字 数 : 18 千字

版 次 : 2015 年 6 月第 1 版      2015 年 8 月第 2 次印刷

ISBN 978-7-307-15764-4      定 价 : 13.80 元

---

版权所有, 不得翻印; 凡购我社的图书, 如有质量问题, 请与当地图书销售部  
门联系调换。

我爱经典系列 早教名师指导版

# 红楼梦 节选



Wuhan University Press  
武汉大学出版社



## 前 言

《我爱经典系列》图书涵盖了童话故事、传统国学、经典名著、学前启蒙、百科知识等内容。童话故事为孩子展现出一个真、善、美的世界，引领他们放飞想象的翅膀；国学类集合了传统国学中的精粹，讲述了历史沉淀下来的古老的智慧；四大名著选取了精彩章节，用通俗易懂的语言帮助孩子感受古典文学的魅力；知识类帮助孩子轻松面对幼小衔接；百科类带领孩子尽情地感受世界……

希望这套丛书可以带给孩子一份温暖，一份快乐，一份引导，让孩子去发现生活中不同寻常的美好，绽放出人生最美的光芒。



# 目 录

- 木石前盟 ..... 05  
宝黛初会 ..... 10  
雨村断案 ..... 16



- 元春省亲 ..... 21  
袭人劝主 ..... 30  
黛玉葬花 ..... 37

宝玉砸玉 ..... 44

宝玉挨打 ..... 53

结社吟诗 ..... 62



宝玉发疯 ..... 67

宝玉丢玉 ..... 74

黛玉焚诗 ..... 82

宝玉出家 ..... 88

# mù shí qián méng

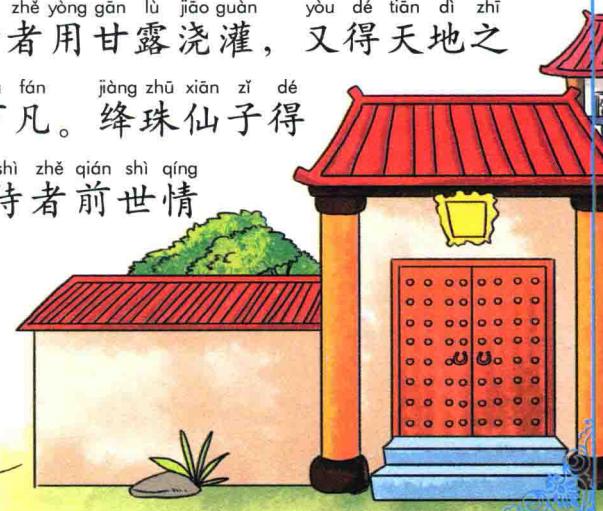
# 木石前盟

《红楼梦》主要讲述的是贾、史、王、薛“四大家族”中荣府贾家的故事。贾雨村和冷子兴的谈话其实是对贾家家庭成员和人物关系的介绍，我们由此可以了解到贾府的哪些情况呢？

sū zhōu chéng chāng mén wài rén qīng xiàng nèi yǒu gè gǔ miào      yīn qí xíng zhuàng hěn xiàng hú lu      bēi chēng wéi  
苏州城阊门外仁清巷内有个古庙，因其形状很像葫芦，被称为  
hú lu miào      miào pánɡ biān zhù zhe zhēn shì yǐn yì jiā  
葫芦庙。庙旁边住着甄士隐一家。

zhè tiān      zhēn shì yǐn dù shù shí shuì zháo le      mèng jiàn yí wèi sēng rén duì tā shuō      zài xī fāng líng hé  
这天，甄士隐读书时睡着了，梦见一位僧人对他说：“在西方灵河  
àn shàng yǒu yì zhū jiāng zhū cǎo      yīn dé dào chí xiá gōng shén yīng shì zhě yòng gān lù jiāo guàn      yòu dé tiān dì zhī  
岸上有一株绛珠草，因得到赤瑕宫神瑛侍者用甘露浇灌，又得天地之  
jīng huá      xiū chéng nǚ tǐ      hòu lái      shén yīng shì zhě yì yù xià fán      jiàng zhū xiān zǐ dé  
精华，修成女体。后来，神瑛侍者意欲下凡。绛珠仙子得  
zhī zhí yì suí wǎng      yào jiāng píng shēng yǎn lèi xiān chū      huán shì zhě qián shì qíng  
知，执意随往，要将平生眼泪献出，还侍者前世情  
zhài      jiǎng dào zhè lǐ      sēng rén zhōng zhǐ le jiǎng shù  
债。”讲到这里，僧人终止了讲述。

zhēn shì yǐn wèn èr xiān zhuǎn shì hòu de qíng kuàng      sēng rén  
甄士隐问二仙转世后的情况，僧人  
shuō      tiān jī bù kě xiè lòu      shuō bà chéng yún fēi shēng  
说：“天机不可泄露。”说罢乘云飞升



ér qù suí hòu yì shēng pī lì bǎ zhēn shì yǐn jīng xǐng zhēn shì yǐn zhèng zuò zài nà er fā dāi hū rán  
而去。随后，一声霹雳把甄士隐惊醒。甄士隐正坐在那儿发呆，忽然

kàn jiàn hú lu miào zhōng jì jū de qióng rú jiǎ yǔ cūn xiàng tā shū fáng zǒu lái zhēn shì yǐn yǔ jiǎ yǔ cūn xié shǒu  
看见葫芦庙中寄居的穷儒贾雨村向他书房走来。甄士隐与贾雨村携手

lái dào shù zhuō qián zuò xià huàn xiǎo tóng xiān shàng chá lái èr rén gāng shuō le jǐ jù huà hū rán xià rén lái  
来到书桌前坐下，唤小童献上茶来。二人刚说了几句话，忽然下人来

bào yán lǎo yé lái fǎng zhēn shì yǐn xiàng jiǎ yǔ cūn gào zuì hòu jiù gǎn wǎng qián tīng qù le  
报：“严老爷来访。”甄士隐向贾雨村告罪后，就赶往厅前去了。

zhèng dāng jiǎ yǔ cūn kàn shù shí tīng dào chuāng wài yǒu nǚ zǐ kē sòu shēng yǔ cūn xún shēng kàn qù  
正当贾雨村看书时，听到窗外有女子咳嗽声，雨村循声看去，见

yā huan zài nà lǐ zhāi huā yǔ cūn bù yóu kàn de liǎng yǎn fā zhí zhè yā huan míng jiào jiāo xìng zhāi le huā  
丫鬟在那里摘花。雨村不由看得两眼发直。这丫鬟名叫娇杏，摘了花

zhèng yù zǒu shí jiàn yǒu rén zhàn zài chuāng nèi bù miǎn huí tóu wàng le yì yǎn yǔ cūn zhī dào zhè jiāo xìng huì  
正欲走时，见有人站在窗内，不免回头望了一眼，雨村只道这娇杏慧

yǎn shí yīng xióng xīn zhōng kuáng xǐ  
眼识英雄，心中狂喜。

zhōng qiū jiā jié zhēn shì yǐn yòu yāo yǔ cūn dào jiā zhōng yí jù èr rén yuè hē xìng zhì  
中秋佳节，甄士隐又邀雨村到家中一聚。二人越喝兴致

yuè nóng hòu jiàn jiàn de yǔ cūn yǐ yóu bā fēn zuì yì yǎng tóu cháng tàn bǎ zì jǐ náng  
越浓厚，渐渐地，雨村已有八分醉意，仰头长叹，把自己囊

zhōng xiū sè wú qián shàng lù gǎn kǎo de zāo yù qīng sù yì fān shì yǐn bù děng yǔ cūn zài  
中羞涩，无钱上路赶考的遭遇倾诉一番。士隐不等雨村再

shuō jiù mìng rén qǔ lái jīn yín děng wù sòng yǔ yǔ cūn yǔ  
说，就命人取来金银等物送与雨村。雨

cūn xiè guò shì yǐn lái rì biàn fù jīng gǎn kǎo qù le  
村谢过士隐。来日，便赴京赶考去了。

qiū qù dōng lái yuán xiāo jiā jié yòu dào le shì yǐn  
秋去冬来，元宵佳节又到了。士隐

mìng jiā rén huò qǐ bào zhe xiǎo nǚ yīng lián qù kàn shè huǒ huā dēng      bù xiǎng      yīng lián què nòng diū le      huò qǐ táo  
命家人霍启抱着小女英莲去看社火花灯。不想，英莲却弄丢了。霍启逃  
dào wài xiāng qù le      shì yǐn fū fù pài rén sì chù xún mì      háo wú jié guǒ      méi xiǎng dào sān yuè shí wǔ rì nà  
到外乡去了。士隐夫妇派人四处寻觅，毫无结果。没想到三月十五日那  
tiān      hú lu miào de hé shang zhá gòng shí      dǎo zhì shī huǒ      shǐ zhěng tiáo jiē shāo de rú huǒ yàn shān yì bān  
天，葫芦庙的和尚炸供时，导致失火，使整条街烧得如火焰山一般，  
zhēn jiā yě shāo chéng le      yì duī huī jìn      zhēn shì yǐn zhǐ hǎo dài qī zǐ hé yā huan tóu bèn tā yuè fù fēng sù qù  
甄家也烧成了一堆灰烬。甄士隐只好带妻子和丫鬟投奔他岳父封肃去  
le      dào yuè fù jiā      yòu tīng le bù shǎo bào yuàn de huà      zuì hòu suí yí gè dào rén piāo rán ér qù  
了。到岳父家，又听了不少抱怨的话，最后随一个道人飘然而去。

zhè yì tiān zhēn jiā yā huan jiāo xìng zài mén qián mǎi xiān shí      pèng jiàn běn fǔ xīn shēng tài yé de dà jiào cóng  
这一天甄家丫鬟娇杏在门前买线时，碰见本府新升太爷的大轿从  
mén qián jīng guò      jiù zài zhè tiān wǎn shàng      tā tīng dào nà xiē gōng chāi bǎ fēng sù dài dào le fǔ yá      yuán lái  
门前经过。就在这天晚上，她听到那些公差把封肃带到了府衙。原来  
xīn tài yé shì jiǎ yǔ cūn      tā nà nián shòu zhēn shì yǐn zī zhù      kǎo zhòng le jìn shì      xiàn yǐ róng shēng běn fǔ  
新太爷是贾雨村，他那年受甄士隐资助，考中了进士，现已荣升本府  
zhī fǔ  
知府。

dì èr tiān qīng zǎo      jiǎ yǔ cūn pài rén sòng lái le liǎng xiāng yín  
第二天清早，贾雨村派人送来了两箱银  
zi      sì pǐ jǐn duàn      dá xiè zhēn jiā niáng zǐ      hái yán míng yào qū  
子、四匹锦缎，答谢甄家娘子；还言明要娶  
jiāo xìng zuò èr fáng      fēng sù bù yì yuè hū      dàng rì  
娇杏做二房。封肃不亦乐乎，当日  
jiù yòng yì chéng xiǎo jiǎo bǎ jiāo xìng sòng jìn fǔ li  
就用一乘小轿把娇杏送进府里。  
jia yu cun you zeng gei le feng su he zhēn ja niang zi  
贾雨村又赠给了封肃和甄家娘子



xǔ duō jīn yín cài wù      bìng zhǔ fù zhēn jiā niáng zǐ bǎo zhòngshēn tǐ      děngzhǎo dào nǚ ér hòu yǔ zhī tuán jù  
许多金银财物，并嘱咐甄家娘子保重身体，等找到女儿后与之团聚。

jǎ yǔ cūn shàng rèn yǐ hòu      miǎo shì shàng sī      yóu yǒu xiē tān lán de máo bìng      shàng xià guānyuán duì tā  
贾雨村上任以后，藐视上司，又有些贪婪的毛病。上下官员对他

dōu hěn bù mǎn      rèn zhí bù zú yì nián jiù bēi gé zhí chā bàn le      jiǎ yǔ cūn bǎ jiā xiǎo sòng dào yuán jí ān pái  
都很不满，任职不足一年就被革职查办了。贾雨村把家小送到原籍安排

wò dǎng      zì jǐ yóu lǎn gè dì de míngshèng gǔ jì qù le      dào le yángzhōu dì dài      péng you tuī jiàn tā zuò le  
妥当，自己游览各地的名胜古迹去了。到了扬州地带，朋友推荐他做了

yáng zhōu yán zhèng nǚ ér de jiā tíng jiào shī      zhè yáng zhōu yán zhèng xìng lín míng hǎi      zì rú hǎi      chū shēng zài míng  
扬州盐政女儿的家庭教师。这扬州盐政姓林名海，字如海，出生在名

ménwàng zú      xī xià zhǐ yǒu qī zì jiā shì de nǚ ér      míng jiào dài yù      bù liào dài yù zhī mǔ jiǎ shì yí bìng  
门望族，膝下只有妻子贾氏的女儿，名叫黛玉。不料黛玉之母贾氏一病

ér zhōng yīn dài yù shǒu sāng jìn xiào      biàn zhōng zhǐ le xué yè  
而终。因黛玉守丧尽孝，便终止了学业。



jǐ yǔ cūn xián jū wú liáo      jù lái dào le yí gè jiǔ  
贾雨村闲居无聊，就来到了一个酒  
diàn      yù dào zài jīng dù li xiāng shí de péng you      gǔ dōng  
店。遇到在京都里相识的朋友——古董  
shāng rén lěng zǐ xīng      yǐn jiǔ jiān      lěng zǐ xīng bǎ jīng chéng jiā jiā  
商人冷子兴。饮酒间，冷子兴把京城贾家  
jiǎng le yì fān      yòu shuō dào      shuō dào jiā jiā lǎo yé de cì  
讲了一番，又说道：“说到贾家老爷的次  
zǐ jiǎ bǎo yù kě jiù yǒu qí wén le      tā gāng yí jiàngshēng zuǐ li  
子贾宝玉可就有奇闻了，他刚一降生，嘴里  
jiù xián zhe yí kuài wǔ cǎi jīng yíng de yù shí      yù shí shàng kè yǒu xǔ duō  
就衔着一块五彩晶莹的玉石。玉石上刻有许多  
wén zì      zhè jiù shì tā míng jiào bǎo yù de yuán yīn      zài bǎo yù zhōu suì shí      jiǎ  
文字，这就是他名叫宝玉的原因。在宝玉周岁时，贾

zhěng yào shì shì tā jiāng lái de zhì xiàng jiù bǎ shū yìn jīn yín zhū bǎo děng wù pǐn bǎi le wú shù rèn tā  
政要试试他将来的志向，就把书、印、金银珠宝等物品摆了无数，任他  
zhuā qǔ méi xiǎng dào tā yí gài bú yào shēn shǒu zhī zhuā zhī fèn chāi huán jiǎ zhèng dà nù shuō jiāng  
抓取，没想到他一概不要，伸手只抓脂粉、钗环。贾政大怒说：‘将  
lái bù guò shì gè jiǔ sè zhī tú bà le yīn cǐ xīn zhōng dà wéi bú kuài dàn nà tài fù rén shí lǎo tài  
来不过是个酒色之徒罢了。’因此心中大为不快。但那太夫人史老太  
jūn què hái shì bǎ bǎo yù kàn zuò bǎo bēi yí yàng rú jīn zhè bǎo yù yǐ jīng qī bā suì le suī rán yǒu xiē táo  
君却还是把宝玉看做宝贝一样。如今这宝玉已经七八岁了，虽然有些淘  
qì què yě yì cháng cōng míng tā píng jià qǐ nán hái er nǚ hái er lái jiàn jiě yě fēi cháng qí tè tā  
气，却也异常聪明，他评价起男孩儿、女孩儿来见解也非常奇特，他  
shuō nǚ hái er shì shuǐ zuò de gǔ ròu wǒ jiàn le jiù jué de qīng shuǎng nán hái er shì ní zuò de gǔ  
说：‘女孩儿是水做的骨肉，我见了就觉得清爽；男孩儿是泥做的骨  
ròu wǒ jiàn le jiù jué de zhuó chòu nǐ shuō hǎo xiào bù hǎo xiào  
肉，我见了就觉得浊臭。’你说好笑不好笑？’

jiá yǔ cùn yáo tóu shuō nà kě wéi bì a lěng zǐ xīng dào  
贾雨村摇头说：“那可未必啊！”冷子兴道：

xiān sheng shuō de yǒu lǐ róng guó fǔ nèi de jǐ gè nǚ ér biàn dōu bù cuò dà  
“先生说得有理，荣国府内的几个女儿便都不错，大  
xiǎo jiě míng jiào yuán chūn rù gōng zuò le nǚ shǐ èr xiǎo jiě míng jiào yíng chūn  
小姐名叫元春，入宫做了女史；二小姐名叫迎春；  
sān xiǎo jiě míng jiào tàn chūn sì xiǎo jiě míng jiào xī chūn tā men yí gè  
三小姐名叫探春；四小姐名叫惜春。她们一个  
gè dōu chēng de shàng chū lèi bá cuì  
个都称得上出类拔萃。”

liǎng rén yòu shuō le yí huì er huà jiàn tiān sè yǐ  
两人又说了一会儿话，见天色已

wǎn qǐ shēn suàn wán zhàng cháo chéng li zǒu qù  
晚，起身算完账朝城里走去。



bǎo dài chū huì  
宝黛初会

林黛玉初进贾府，这个封建大家族将给她留下什么样的印象，又将给她带来什么样的影响呢？宝玉和黛玉初次相见，能否因似曾相识而相见恨晚呢？

正当贾雨村和冷子兴要离开酒店的时候，他们又遇到被革职的张如圭，得知朝廷准奏了重新任用旧日官员的消息。

第二天，雨村面见林如海，谈到朝廷要重新起用旧日

官员的事情。林如海说：“我岳母考虑到小女黛玉无人照顾

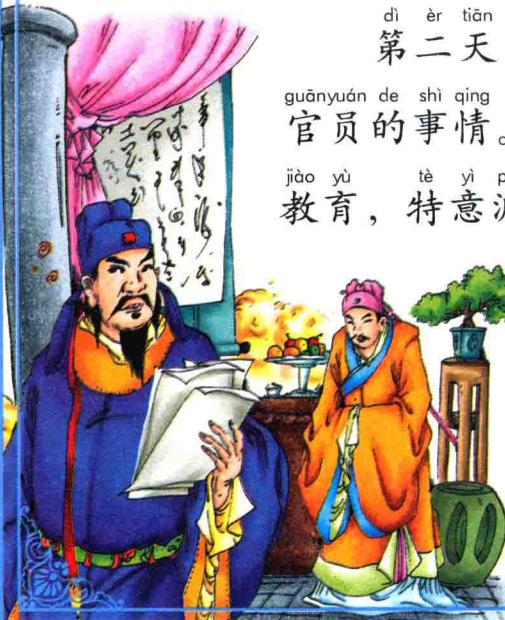
教育，特意派人前来接她。遇此机会，我当尽力图报，即刻

修书一封，托内兄贾政成全你复职一事。”

雨村听后连连道谢。次日林黛玉便同贾雨

村一同坐船来到京城，到京后弃船登岸，来

到荣国府。



yǔ cūn bǎ lín rú hǎi de shū xìn jiāo gěi jiǎ zhèng jiǎ zhèng kàn le mèi fu de jǔ jiù xìn biàn zòu míng  
雨村把林如海的书信交给贾政，贾政看了妹夫的举荐信，便奏明

huáng shàng wèi tā móu le gè jīn líng yìng tiān fǔ zhī fǔ de zhí wèi  
皇上，为他谋了个金陵应天府知府的职位。

zài shuō lín dàiyù qì chuán dēng àn hòu yóu xíng le hǎo cháng shí jiān dài yù kàn jiàn yì jiā yǒu sān shàn  
再说林黛玉弃船登岸后，又行了好长时间，黛玉看见一家有三扇

shǒu tóu dà mén biǎn shàng xiě zhe chì zào níng guó fǔ wǔ gè dà zì sān sì gè pú rén fú zhe dài yù xià  
兽头大门，匾上写着“敕造宁国府”五个大字。三四个仆人扶着黛玉下

jiào yòu chuān guò jǐ zuò tīng táng cái lái dào jiǎ mǔ fáng zhōng  
轿，又穿过几座厅堂，才来到贾母房中。

dài yù yí jìn wū biàn kàn jiàn liǎng gè yā huan chān zhe yí wéi mǎn tóu yín fà de lǎo tài tai yíng le shàng  
黛玉一进屋，便看见两个丫鬟挽着一位满头银发的老太太迎了上

lái dài yù zhī dào shì wài zǔ mǔ zhèng yào xià bài shí zǎo bēi wài zǔ mǔ lǒu rù huái li xīn  
来。黛玉知道是外祖母，正要下拜时，早被外祖母搂入怀里，心

gān bǎo bēi de jiào zhe dà kū qǐ lái dài yù yě kū gè bù tíng zhòng rén mǎn mǎn quàn zhù dài yù  
肝宝贝地叫着大哭起来。黛玉也哭个不停。众人慢慢劝住，黛玉

zhè cái guì bài le wài zǔ mǔ wài zǔ mǔ wèi dài yù yī yī yǐn jiàn le zhòng  
这才跪拜了外祖母。外祖母为黛玉一一引见了众

rénn dà jiā jiàn dài yù nián líng suī xiǎo dàn yán tán jǔ zhǐ wén yǎ hěn zhāo  
人。大家见黛玉年龄虽小，但言谈举止文雅，很招

rénn xǐ ài zhǐ shì shēn tǐ dān bó xiǎn de yǒu xiē ruò bù jìn fēng  
人喜爱，只是身体单薄，显得有些弱不禁风。

zhèng dāng zhòng rén xún wèn dài yù chī hé yào wù shí zhǐ tīng jiàn hòu yuàn  
正当众人询问黛玉吃何药物时，只听见后院

yǒu rén gāo shēng xiào zhe shuō wǒ lái wǎn le méi néng yíng jiē yuǎn fāng  
有人高声笑着说：“我来晚了，没能迎接远方

kè rén  
客人！”



huà yīn gāng luò wū nèi de yā huan pó zì men yí gè gè dōu gōng jìng yán sù zhěngzhěng qí qí de  
话音刚落，屋内的丫鬟婆子们，一个个都恭敬严肃，整整齐齐地  
zhàn hǎo lián dà qì dōu bù gǎn chū dài yù jiān cǐ guāng jǐng xīn zhōng zhèng yí huò lái zhě shì shéi zhǐ jiàn  
站好，连大气都不敢出。黛玉见此光景，心中正疑惑来者是谁，只见  
yì qún yā huan pó zì cù yōng zhe yí gè nǚ zǐ cóng hòu fāng mén jìn lái cǐ rén hún shēnshàng xià cǎi xiù huī  
一群丫鬟婆子簇拥着一个女子，从后方门进来。此人浑身上下彩绣辉  
huáng mào ruò shén fēi měi sì xiān nǚ yì shuāng dān fèng yǎn liǎng wān liǔ yè méi méi shāo diào qǐ shēn  
煌，貌若神妃，美似仙女。一双丹凤眼，两弯柳叶眉，眉梢吊起，身  
cái miáo tiáo tǐ tài fēng sāo fēn miàn hán chūn wēi hóngchún dài xiào yì  
材苗条，体态风骚，粉面含春威，红唇带笑意。



dài yù lián máng qǐ shēn jiē jiàn jiǎ mǔ xiào zhe gào su dài yù shuō tā jiù shì  
黛玉连忙起身接见，贾母笑着告诉黛玉说：“她就是  
wǒ men zhè er chū le míng de fèng là zi shì nǐ jiǎ lián èr gē de xí fu jiào  
我们这儿出了名的‘凤辣子’，是你贾琏二哥的媳妇，叫  
tā liǎn èr sǎo zì ba  
她琏二嫂子吧。”

zhè wáng xī fèng wǎn zhe dài yù de shǒu shàngshàng xià xià zǐ zǐ xì xì de  
这王熙凤挽着黛玉的手，上上下下、仔仔细细地  
dǎ liang le yì fān xiào zhe shuō méi xiǎng dào shì shàng jìng yǒu zhè me jùn xiù de  
打量了一番，笑着说：“没想到世上竟有这么俊秀的  
rén wǒ jīn er cái suàn shì jiàn shi le zhè tōng shēnshàng xià de qì pài  
人，我今儿才算是见识了。这通身上下气派，  
jìng yì diǎn er yě bú xiàng lǎo zǔ zōng de wài sūn nǚ dào xiàng shì qīn sūn  
竟一点儿也不像老祖宗的外孙女，倒像是亲孙  
nǚ shuō wán tā yòu lā zhù dài yù de shǒu wèn le yì xiē suǒ shì  
女。”说完她又拉住黛玉的手，问了一些琐事，  
zhuǎnshēn yòu fēn fù pó zì men ān pái zhù sù  
转身又吩咐婆子们安排住宿。

shuō huà jiān yā huan yǐ bǎi hǎo le chá guǒ wáng xī fèng qīn zì wèi dài yù pěng chá sòng guǒ hē wán chá  
说话间丫鬟已摆好了茶果。王熙凤亲自为黛玉捧茶送果。喝完茶  
hòu dà jiù mǔ xíng fū rén lǐng dàì yù qù bài jiàn dà jiù fù jiǎ shè zhī hòu dàì yù yóu lái dào èr jiù fù jiǎ  
后，大舅母邢夫人领黛玉去拜见大舅父贾赦。之后黛玉又来到二舅父贾  
zhèng chù èr jiù mǔ wáng fū rén duì dàì yù shuō nǐ de sān gè jiě jié dōu hěn hǎo yǐ hòu nǐ men kě  
政处，二舅母王夫人对黛玉说：“你的三个姐姐都很好，以后你们可  
yǐ zài yì qǐ dù shù shí zì xué zhēn xiàn yì qǐ shuō xiào wán shuǎ dàn wǒ yǒu yí gè ài chuǎng huò de ér  
以在一起读书识字、学针线，一起说笑玩耍。但我有一个爱闯祸的儿

zǐ jīā li rén dōu guǎn tā jiào hùn shì mó wáng nǐ zhè xiē jiě mèi men dōu bù gǎn  
子，家里人都管他叫‘混世魔王’，你这些姐妹们都不敢  
zhān rě tā nǐ yǐ hòu shǎo lǐ huì tā bù yào hé tā yì bān jiàn shi  
沾惹他，你以后少理会他，不要和他一般见识。”

dài yù yě céng jīng tīng mǔ qīn shuō guò zhè wèi biǎo xiōng xìng qíng wán liè jiù dā ying le  
黛玉也曾经听母亲说过这位表兄性情顽劣，就答应了  
jiù mǔ de huà suí hòu wáng fū rén dàì yù zài jiǎ mǔ yuàn zhōng yòng guò cān hòu yā huan  
舅母的话。随后，王夫人带黛玉在贾母院中用过餐后，丫鬟

shuō bǎo yù huí lái le  
说宝玉回来了。

dài yù xīn zhōng zhèng cāi xiāng zhe zhǐ jiàn jìn lái yí wèi yīng jùn shào nián chuān dài dǎ bàn gāo guì  
黛玉心中正猜想着，只见进来一位英俊少年，穿戴打扮高贵  
huá lì méi qīng mù xiù xiàng shàng yǒu yì tiáo wǔ cǎi sī tāo jì zhe yí kuài měi yù qí jīng shén qì  
华丽，眉清目秀，项上有一条五彩丝绦，系着一块美玉，其精神气  
zhì fēi fán rén kě bǐ wǎn rú xiān tóng zhuǎn shì yì bān dài yù jué de cǐ rén sì céng xiāng shí  
质，非凡人可比，宛如仙童转世一般。黛玉觉得此人似曾相识。

bǎo yù xiàng zǔ mǔ mǔ qīn qǐng ān hòu jiàn duō le yí gè jiě mèi jiù liào dìng shì gū mā zhī  
宝玉向祖母、母亲请安后，见多了一个姐妹，就料定是姑妈之  
nǚ gǎn kuài guò lái qǐ shǒu xíng lì lǐ bì tái tóu zhǐ jiàn dàì yù liǎng wān juàn yān méi yì shuāng hán  
女，赶快过来起手行礼。礼毕抬头，只见黛玉两弯胃烟眉，一双含



qíng mù jì sì tiān xiān xià fán yòu sì xī shī zhuǎn shì kàn bà xiào zhe shuō zhè ge mèi mei wǒ hǎo  
情目，既似天仙下凡，又似西施转世。看罢，笑着说：“这个妹妹我好  
xiàng céng jīng jiàn guò”  
像曾经见过。”

jiǎ mǔ shuō yòu shuō hú huà nǐ shén me shí hou jiàn guò tā  
贾母说：“又说胡话，你什么时候见过她？”

bǎo yù yòu shuō suī méi jiàn guò què kàn zhe miènshàn xīn lǐ jué de jiù xiāng jiù xiāng shí yí yàng  
宝玉又说：“虽没见过，却看着面善，心里觉得就像旧相识一样，  
jīn tiān zhī dāng shì jiǔ bié chóng féng  
今天只当是久别重逢。”

bǎo yù yòu wèn dào mèi mei kě yǒu biǎo zì dài yù shuō méi yǒu bǎo yù xiào zhe  
宝玉又问道：“妹妹可有表字？”黛玉说：“没有。”宝玉笑着  
shuō wǒ sòng gěi mèi mei yí gè miào zì nǐ kàn jiào pín pín rú hé  
说：“我送给妹妹一个妙字，你看叫‘颦颦’如何？”

tān chūn wèn zhè míng zì chū zì shén me diǎn gù bǎo yù jiě shì shuō gǔ jīn rén wù tōng  
探春问这名字出自什么典故。宝玉解释说：“《古今人物通

kǎo shàng shuō xī fāng yǒu shí míng dài kě dài huà méi zhī mò zhè lín mèi mei  
考》上说：“西方有石名黛，可代画眉之墨。”这林妹妹

méi jiān ruò cù suǒ yǐ yòng zhè liǎng gè zì nán dào bù hǎo ma  
眉尖若蹙，所以用这两个字，难道不好吗？”

shuō wán bǎo yù yòu wèn dài yù mèi mei yǒu méi yǒu yù  
说完宝玉又问黛玉：“妹妹有没有玉？”

dài yù huí dá shuō méi yǒu gē ge zhè yù shì jiàn hǎn jiàn de bǎo  
黛玉回答说：“没有，哥哥这玉是件罕见的宝  
wù zěn me néng rén rén dōu yǒu ne  
物，怎么能人人都有呢？”

bǎo yù tīng le dùn shí fā qǐ chī kuáng bìng lái zhāi xià nà kuài  
宝玉听了顿时发起痴狂病来，摘下那块